



Register online: silverlinetools.com

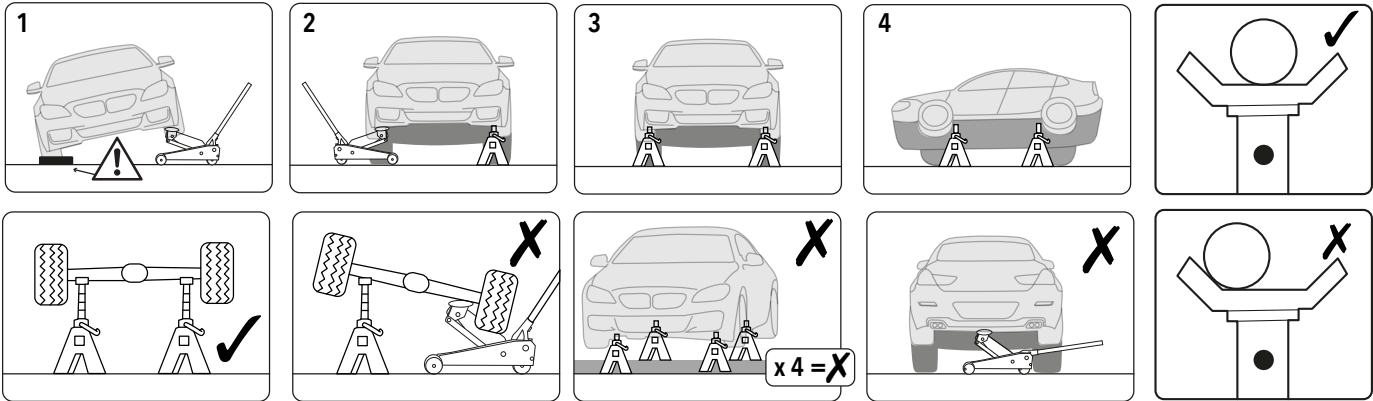
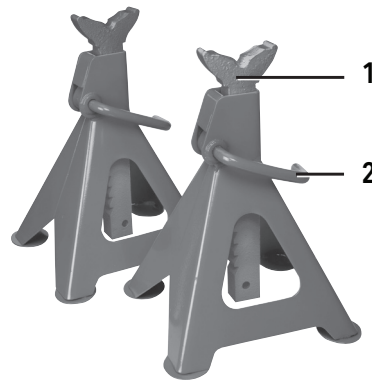


Version date: 21.09.2017

Axle Stand Set 2pce 6 Tonne

FR 2 chandelles à crémaillère
DE Unterstellböcke, 1 Paar
ES Caballetes mecánicos, 2 pzas

IT Cavalletti per auto 2 p.zi
NL Assteunen, 2 pk.
PL Kobyłki samochodowe 1 para



GB

Specification

Max. load capacity: 6000kg per stand
 (12,000kg per pair)
 Min. height: 390mm
 Max. height: 600mm
 Saddle: 80mm
 Weight: 13.5kg (per pair)
 As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Product Familiarisation

1. Saddle
2. Locking Lever

General Safety

- ALWAYS inspect for damage before use, and check safety of locking device
- DO NOT use axle stands that have been damaged
- ONLY use on hard, even ground
- Note:** It is recommended to use axle stands on concrete floors, and NOT on tarmac surfaces
- ALWAYS secure the vehicle against moving
- ALWAYS check jacking points are in good condition
- NEVER exceed max load capacity (see 'Specification')
- DO NOT use single axle stands; always use as a pair
- DO NOT use four axle stands on one vehicle
- DO NOT use for trailers or three-wheeled vehicles
- DO NOT lift one end of a vehicle if the other end already rests on an axle stand
- DO NOT work under lifted vehicles

Operation

- WARNING:** ALWAYS refer to the vehicle manufacturer's instructions for correct jacking procedure.
1. Lift the vehicle with a suitable jack or lifting device
 2. Position the axle stands under the recommended jacking points

3. Adjust the axle stands by holding the Locking Lever (2) up, while lifting the column to the required height
 4. Lock the column by pushing the Locking Lever down firmly
- WARNING:** Ensure the pawl is securely engaged with the column teeth.
5. Gently lower the vehicle onto the axle stands, ensuring the load sits in the centre of the Saddles (1) and that the axle stands are in a stable position
- WARNING:** NEVER load the axle stands off-centre, as this can lead to extremely dangerous situations with the potential of severe injury or loss of life.

Maintenance

- WARNING:** NEVER make any modifications to the axle stands or components and DO NOT attempt any kind of repairs. Damaged axle stands must be removed from service immediately.
- Inspect before and after every use and check for visible damage, deformation and corrosion. Inspect welds and test locking mechanism
 - Clean with a soft, dry cloth. If contaminated with oil or grease, use a mild detergent solution, then rinse and dry thoroughly before storage

Storage

- Store carefully in a secure, dry place out of the reach of children

FR

Caractéristiques techniques

Capacité de charge max. : 6000 kg (par chandelle)
 12,000 kg (par paire)
 Hauteur min. : 390 mm
 Hauteur max. : 600 mm
 Support : 80 mm
 Poids : 13,5 kg (par paire)
 Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Se familiariser avec le produit

1. Support
2. Levier de verrouillage

Consignes générales de sécurité

- TOUJOURS vérifier le bon état de l'appareil avant toute utilisation, ainsi que le bon fonctionnement du système de verrouillage.
- NE PAS utiliser les chandelles à crémaillère endommagées
- Travailler uniquement sur des surfaces planes et dures
- Remarque :** il est recommandé d'utiliser les chandelles sur du béton plutôt que sur du bitume.
- TOUJOURS immobiliser le véhicule complètement
- TOUJOURS vérifier les points de levage.
- NE JAMAIS excéder la charge maximale (voir caractéristiques techniques).
- NE PAS utiliser une chandelle seule, utiliser toujours les deux
- NE PAS utiliser 4 chandelles pour lever un véhicule
- NE PAS utiliser avec des remorques ou des véhicules à trois roues.
- NE PAS soulever l'extrémité d'un véhicule s'il repose déjà sur une chandelle sur l'extrémité opposée.
- NE PAS travailler sous un véhicule soulevé

Instructions d'utilisation

- ATTENTION :** TOUJOURS se référer aux instructions du fabricant du véhicule pour l'utilisation d'un cric.
1. Soulever le véhicule avec un cric ou dispositif de levage adéquat
 2. Placer les chandelles sous les points de levages recommandés.
 3. Régler les chandelles en maintenant le levier de verrouillage (2) vers le haut, tout en levant la crémaillère à la hauteur requise.

4. Bloquer la chandelle en abaissant le levier de verrouillage fermement vers le bas.
- ATTENTION :** S'assurer que le cliquet soit bien engagé sur la crémaillère.
5. Abaisser doucement le véhicule sur la chandelle, en s'assurant que la charge soit bien centrée sur le support (1) et les chandelles soient stables.
- ATTENTION :** NE JAMAIS poser une charge décentrée sur la chandelle : cela peut créer des situations extrêmement dangereuses et provoquer de sérieuses blessures voire la mort.

Entretien

- ATTENTION :** NE JAMAIS modifier les chandelles et NE PAS effectuer de réparations. Des chandelles endommagées doivent être immédiatement mises hors service.
- Vérifier, avant et après toute utilisation, s'il n'y a pas de présence d'endommagement, déformation ou traces de corrosion. Vérifier les soudures et tester le mécanisme de verrouillage.
 - Nettoyer avec un chiffon doux et sec. En cas de présence de graisse ou d'huile, utiliser une solution détergente, rincer et sécher complètement.

Rangement

Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants

DE

Technische Daten

Max. Tragkraft: 6000 kg pro Unterstellbock
 (12.000 kg pro Paar)
 Min. Höhe: 390 mm
 Max. Höhe: 600 mm
 Sattel: 80 mm
 Gewicht: 13,5 kg (pro Paar)
 Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Produktübersicht

1. Sattel
2. Feststellhebel

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Vor JEDER Benutzung auf Beschädigungen überprüfen und Feststellmechanismus prüfen. NIEMALS beschädigte Unterstellböcke verwenden.
- AUSSCHLIEßLICH auf festem, ebenem Untergrund verwenden.
- Hinweis:** Es wird empfohlen, die Unterstellböcke nur auf Betonböden zu verwenden und KEINESFALLS auf asphaltierten Flächen.
- Das Fahrzeug IMMER gegen Wegrollen sichern.
- Die Hebepunkte am Fahrzeug IMMER auf guten Zustand überprüfen.
- Die maximale Tragkraft NIEMALS überschreiten (siehe „Technische Daten“).
- NIEMALS einzelne Unterstellböcke verwenden, sondern stets paarweise.
- NIEMALS vier Unterstellböcke an einem Fahrzeug verwenden.
- NICHT für Anhänger oder Dreirad-Fahrzeuge verwenden.
- Fahrzeug NIEMALS anheben, wenn die gegenüberliegende Fahrzeugseite bereits auf einem Unterstellbock aufliegt.
- NICHT unter angehobenen Fahrzeugen arbeiten.

Bedienung

- WARNUNG!** Wenden Sie stets die vom Hersteller im Fahrzeughandbuch angegebenen Hebeverfahren an.
1. Heben Sie das Fahrzeug mit einem geeigneten Wagenheber oder einer Hubvorrichtung an.
 2. Positionieren Sie die Unterstellböcke unter den empfohlenen Hebepunkten.
 3. Stellen Sie die Höhe der Unterstellböcke ein, indem Sie den Feststellhebel (2) anheben und die Säule auf die gewünschte Höhe herausziehen.
 4. Arretieren Sie die Vorrichtung, indem Sie den Feststellhebel kräftig nach unten drücken.

- WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass die Feststellklaupe fest mit der Säule verbunden ist.
5. Lassen Sie das Fahrzeug sanft auf die Sattel (1) der Unterstellböcke hinab. Stellen Sie dabei sicher, dass die Böcke gleichmäßig und mittig belastet werden, und dass sich die Unterstellböcke in einer stabilen Position befinden.
- WARNUNG!** Belasten Sie die Unterstellböcke niemals ungleichmäßig oder exzentrisch, da dies zu gefährlichen Situationen, schweren Verletzungen und zu tödlichen Unfällen führen kann.

Instandhaltung

- WARNUNG!** Führen Sie NIEMALS Modifikationen oder Reparaturen an den Unterstellböcken durch. Beschädigte Unterstellböcke müssen sofort außer Dienst gestellt und entsorgt werden.
- Begutachten Sie die Unterstellböcke vor jeder Verwendung auf sichtbare Schäden, Deformationen und Korrosion. Prüfen Sie die Schweißnähte und den Feststellmechanismus besonders sorgfältig.
 - Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Bei Verschmutzung mit Öl und anderen Schmiermitteln kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Spülen Sie dieses anschließend sorgfältig ab und trocknen Sie die Unterstellböcke vor der Lagerung vollständig.

Lagerung

- Lagern Sie die Unterstellböcke an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

ES

Características técnicas	
Capacidad de carga máxima:.....	6.000 kg por caballete (12.000 kg por par)
Altura mínima:.....	390 mm
Altura máxima:.....	600 mm
Elevador:.....	80 mm
Peso:.....	13,5 kg (por par)
Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.	

Características técnicas

- Elevador
- Palanca de bloqueo

IT

Specifiche Tecniche	
Max. capacità di carico:.....	6000 kg (per cavalletto) 12000 kg (per paio)
Altezza Min.:.....	390 mm
Altezza Max.:.....	600 mm
Sella:.....	80 mm
Peso:.....	13,5kg (per paio)
Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.	

Familiarizzazione del Prodotto

- Sella
- Leva di blocco

NL

Specificaties	
Maximale draagcapaciteit:.....	6000 kg per steun (12000 kg per paar)
Minimale hoogte:.....	390 mm
Maximale hoogte:.....	600 mm
Zadel:.....	80 mm
Gewicht:.....	13,5 kg (per paar)
Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.	

Productbeschrijving

- Zadel
- Vergrendelhendel

PL

Dane techniczne	
Maksymalny udźwieg:	6 000 kg na jeden stojak (12 000 kg)
Minimalna wysokość:	390 mm
Maksymalna wysokość:	600 mm
Głowica podporowa:	80 mm
Waga:	13,5 kg (para)
W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.	

Przedstawienie produktu

- Dźwignia blokująca
- Głowica podporowa

Instrukcje generales de seguridad

- Inspeccione la herramienta y la palanca de seguridad antes de utilizar esta herramienta.
- Nunca utilice caballetes que estén dañados.
- Utilice esta herramienta sobre una superficie plana.

Nota: se recomienda utilizar los caballetes en superficies de hormigón - No utilice los caballetes en superficies de asfalto.

- Asegúrese de que el vehículo no se pueda mover.
- Compruebe siempre que los puntos de apoyo estén en buen estado.
- Nunca exceda la capacidad de carga máxima (ver características técnicas).
- Nunca utilice un solo soporte, utilícelos siempre dos.
- No utilice cuatro soportes en un vehículo.
- No utilice esta herramienta en camiones pesados y vehículos de tres ruedas.
- No eleve el extremo de un vehículo si el otro extremo está apoyado en un caballete.
- No trabaje por debajo de vehículos elevados.

Funcionamiento

ADVERTENCIA: Consulte siempre las instrucciones suministradas por el fabricante de su vehículo.

- Utilice únicamente un gato o similar para elevar el vehículo.
- Coloque los caballetes bajo los puntos de apoyo.
- Ajuste los caballetes sujetando la palanca de bloqueo (2) hacia arriba mientras levanta el soporte hasta alcanzar la altura requerida.
- Bloquee el soporte accionando la palanca de bloqueo hacia abajo.

ADVERTENCIA: Compruebe que el pestillo se haya enganchado correctamente con los dientes del soporte.

Sicurezza Generale	
• Controllate SEMPRE per danni prima dell'uso, e verificare la sicurezza del dispositivo di blocco	
• NON utilizzare supporti degli assi che sono stati danneggiati	
• Usare solo su suolo duro e uniforme	
NB: Si consiglia di utilizzare supporti degli assi su pavimenti di cemento, e NON su superfici asfaltate	
• SEMPRE assicurare che il veicolo non si muovi	
• Controllare sempre che i punti di sollevamento sono in buone condizioni	
• Non superare la capacità di carico massimo (vedere 'Specifiche')	
• NON utilizzare supporti monoasse; usare sempre a coppia	
• NON utilizzare quattro cavalletti su un veicolo	
• NON utilizzare per i rimorchi o veicoli a tre ruote	
• NON sollevare un'estremità di un veicolo se l'altra estremità poggia già su un cavalletto ad asse	
• NON lavorare sotto i veicoli sollevati	

Operazione

ATTENZIONE: Consultare SEMPRE le istruzioni del costruttore del veicolo per la procedura di sollevamento corretta.

- Sollevare il veicolo con un cricco idoneo o dispositivo di sollevamento
- Posizionare i supporti sotto i punti di sollevamento raccomandati
- Regolare i supporti ad asse tenendo la Leva di Bloccaggio (2) in su, mentre si solleva la colonna all'altezza desiderata
- Bloccare la colonna spingendo la Leva di Bloccaggio verso il basso con decisione

ATTENZIONE: Assicurarsi che il dente di arresto sia innestata con i denti delle colonne.

Algemene veiligheid	
• Controleer de steunen voor elk gebruik op beschadiging en controleer of het vergrendelsysteem juist functioneert	
• Gebruik de steunen niet wanneer deze beschadigd zijn	
• Gebruik de steunen enkel op een gelijke, harde ondergrond	
Let op: Het is aangeraden de steunen op een betonnen ondergrond te gebruiken en niet op asfalt ondergronden	
• Zorg ervoor dat het voertuig niet kan rollen	
• Controleer of de krikpunten in een goede staat verkeren	
• De maximale draagcapaciteit (zie specificaties) mag niet overschreden worden	
• Gebruik de steunen altijd samen	
• Gebruik de steunen niet voor aanhangers of voertuigen met drie wielen	
• Til de ene zijde van een voertuig niet op wanneer de andere zijde op een steun rust	
• Werk niet onder getilde voertuigen	

Gebruik

WAARSCHUWING: Verwijs naar de instructies van de voertuigfabrikant voor informatie betreft de juiste krikprocedure

- Verhoog het voertuig met een geschikte krik of ander hefhulpmiddel
- Plaats de steunen onder de aanbevolen hefpunten
- Verstel de steunen door het omhooghouden van de vergrendelhendel (2), terwijl de kolom naar de vereiste hoogte wordt gebracht
- Vergrendel de kolom door de vergrendelhendel stevig omlaag te drukken

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	
• ZAWSZE przed użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem uszkodzeń oraz upewnić się, co do bezpieczeństwa dźwigni blokującej	
• NIE WOLNO UŻYWAĆ podpór samochodowych, które zostały uszkodzone	
• Należy używać podpór samochodowych TYLKO na twardym podłożu	
• Uwaga: Zaleca się użytkowanie podpór na powierzchni cementowej NIE	
• ZAWSZE należy zabezpieczyć pojazd przed przemieszczeniem	
• ZAWSZE należy się upewnić o dobrym stanie technicznym nasadek do podnośnika w pojeździe	
• NIGDY nie wolno przekraczać maksymalnego udźwigu (patrz dane techniczne)	
• NIE WOLNO UŻYWAĆ pojedynczej podpory zawsze należy używać pary	
• NIE WOLNO używać czterech podpór na jednym pojeździe	
• NIE WOLNO używać podpór do przyczep bądź pojazdów trójkołowych	
• NIE WOLNO podnosić jednego końca pojazdu, kiedy drugi znajduje się już na podporach	
• NIE WOLNO pracować pod pojazdem znajdującym się na podporach	

Instrukcja obsługi narzędzia

OSTRZEŻENIE: ZAWSZE przestrzegaj instrukcji podnoszenia producenta pojazdu dla prawidłowego użytkowania podnośnika.

- Należy podnieść pojazd za pomocą podnośnika hydraulicznego bądź innego urządzenia podnoszącego.
- Ustawić podnośnik pod pojazdem w odpowiednim miejscu do tego przeznaczonym.
- Dostosować podpory podtrzymując Dźwignię blokującą (2), jednocześnie podnosząc kolumnę na odpowiednią wysokość.
- Zablokować kolumnę naciskając mocno Dźwignię blokady.

OSTRZEŻENIE: Należy się upewnić, że zapadka jest bezpiecznie sprężynięta z zębami kolumny.

- Ostrożnie opuścić pojazd na kobyłki samochodowe, upewniając się przy tym, że obciążenie jest umieszczone na środku Głowic podporowych (1) a podpory stoją w stabilnej pozycji.

- Baje lentamente el vehículo hacia los caballetes, asegúrese de que los elevadores (1) y los caballetes estén colocados correctamente.

ADVERTENCIA: Nunca utilice los caballetes si están descentrados, podría correr peligro de muerte.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Nunca intente modificar o reparar los caballetes. No utilice los caballetes si están dañados.

- Inspeccione los caballetes antes de utilizarlos. Asegúrese de que no presenten signos de corrosión ni estén deformados. Compruebe las soldaduras y el mecanismo de bloqueo.
- Limpie el caballete con un paño suave y seco. Para retirar restos de lubricante o grasa, límpielo con una solución de agua y detergente suave. Déjelo secar y guárdelo en un lugar seguro.

Almacenaje

- Guarde la herramienta en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

Manutenzione	
5. Abbassare delicatamente il veicolo sui cavalletti, assicurando che il carico si trova al centro delle Sella (1) e che i cavalletti sono in una posizione stabile	
AVVERTENZA: Non caricare mai i supporti ad asse fuori centro, siccome questo può portare a situazioni di grave pericolo, con il potenziale di gravi lesioni o morte.	
Manutenzione	
ATTENZIONE: Non apportare alcuna modifica ai supporti ad asse o componenti e NON tentare qualsiasi riparazione. Cavalletti danneggiati devono essere immediatamente rimossi dal servizio.	
• Controllare prima e dopo ogni uso e verificare la presenza di danni visibili, deformazione e corrosione. Controllare le saldature e il meccanismo di bloccaggio di prova	
• Pulire con un panno morbido e asciutto. Se contaminato con olio o grasso, utilizzare un detergente delicato, poi risciacquare e asciugare accuratamente prima di riparlo	

Conservazione	
• Conservare con cura in un luogo sicuro, asciutto, fuori dalla portata dei bambini	

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de pal juist in de kolomtanden is geschakeld	
5. Verlaag het voertuig voorzichtig op de steunen, waarbij de last in het midden van het zadel (1) valt en de steunen in een stabiele positie staan	
WAARSCHUWING: Wanneer de last niet centraal op de steunen geplaatst wordt, is de kans op extreem gevaarlijke situaties met potentieel letsel erg groot	
Onderhoud	
WAARSCHUWING: De steunen mogen niet aangepast of gerepareerd worden. Beschadigde steunen horen onmiddellijk verwijderd en vervangen te worden	
• Inspecteer de steunen voor en na elk gebruik op zichtbare schade, misvorming en roestvorming. Inspecteer de lasnaden en test het vergrendelsysteem	
• Maak de steunen met een zachte, droge doek schoon. Wanneer de steunen erg vet zijn gebruikt u een licht-schonemaakmiddel en spoelt en droogt u de steunen voor opberging goed af	

Opberging	
• Berg de steunen op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op	

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy obciążać podpór samochodowych poza ich środkiem, gdyż może to doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji w konsekwencji prowadzących do poważnych obrażeń i utraty życia.	
Czyszczenie i konserwacja	
OSTRZEŻENIE: NIGDY nie wolno dokonywać zmian w konstrukcji bądź w elementach podpór samochodowych ANI PROBOWAĆ żadnego rodzaju napraw. Uszkodzone kobyłki samochodowe muszą zostać natychmiast usunięte z użytku.	
• Przed i po każdym użyciu należy skontrolować i sprawdzić widoczne uszkodzenia, deformacje i korozje. Sprawdzić stan techniczny spawów i mechanizm blokujący narzędzie.	
• Cyszczyć za pomocą miękkiej i suchej szmatki. W razie zanieczyszczeń olejem lub smarem należy użyć delikatnego detergentu, następnie dokładnie spłukać i osuszyć przed przechowaniem.	

Przechowywanie narzędzia	
• Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci	